



ALBAPLANT S.r.l.
Office: Via Verdi 99 - 20063 Cernusco Sul Naviglio - Milano - Italy
Plant: Via Alessandro Volta, 11 - 20042 Pessano con Bornago - Milano - Italy
Phone: +39 02 92111047 / +39 02 92119734
E-mail: info@albaplantsrl.it

Registered office:
Viale Romagna 73 - 20133 Milano - Italy
Iscriz. Reg. Imprese Milano - R.E.A. Milano 2017743
Cap. Soc. Euro 10.000,00 i.v.
Cod. fisc. e P.IVA 08324780967

INDUSTRIAL FURNACES & HEAT TREATMENT TECHNOLOGIES

INFORMATION FOR THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

with registered office in Viale Romagna n. 73 - 20133 Milan (MI) and administrative headquarters in Via Verdi n. 99 - 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), FC and VAT number 08324780967 (hereinafter "Holder"), as data controller, informs you pursuant to art. 13 D.Lgs. 30.6.2003 n. 196 (hereinafter, "Privacy Code") and art. 13 EU Regulation n. 2016/679 (hereinafter, "GDPR") that your data will be processed in the manner and for the following purposes:

1. Object of the Treatment

The Data Controller processes personal data, such as name, surname, company name, address, telephone number, e-mail, bank and payment details) - hereinafter, "personal data" or even "data" you have communicated in on the conclusion of contracts for the services of the Owner.

2. Purpose of the processing

Your personal data are processed:

A) without your express consent (Article 24 letter a), b), c) Privacy Code and art. 6 lett. b), e) GDPR), for the following Service Purposes: to conclude the contracts for the services of the Owner; fulfill the pre-contractual, contractual and tax obligations deriving from relations with you in existence; fulfill the obligations established by law, by a regulation, by community legislation or by an order of the Authority (such as for anti-money laundering); exercise the rights of the owner, for example the right to defense in court;

B) Only subject to your specific and distinct consent (articles 23 and 130 of the Privacy Code and article 7 of the GDPR), for the following Marketing Purposes: send them by e-mail, mail and / or text messages and / or telephone contacts, newsletters, commercial communications and / or advertising material on products or services offered by the Owner and recognition of the degree of satisfaction on the quality of services; send via e-mail, mail and / or sms and / or telephone contacts commercial and / or promotional communications of third parties (for example, business partners, insurance companies).

Please note that if you are already a customer, we may send you commercial communications relating to services and products of the Owner similar to those you have already used, subject to your disagreement (Article 130 paragraph 4 of the Privacy Code).

3. Processing methods

The processing of your personal data is carried out by means of the operations indicated in art. 4 of the Privacy Code and art. 4 n. 2) GDPR and more precisely: collection, registration, organization, storage, consultation, processing, modification, selection, extraction, comparison, use, interconnection, blocking, communication, cancellation and destruction of data.

Your personal data are subjected to both paper and electronic and / or automated processing.

The Data Controller will process the personal data for the time necessary to fulfill the aforementioned purposes and in any case for no more than 10 years from the termination of the Service Finality relationship and no later than 2 years from the collection of data for the Marketing Purposes.

4. Access to data:

Your data may be made accessible for the purposes referred to in art. 2.A) and 2.B): to employees and collaborators of the Data Controller in Italy and abroad, in their capacity as persons in charge and / or internal managers of the processing and / or system administrators; to third party companies or other subjects (as an indication, credit institutions, professional firms, consultants, insurance companies for the provision of insurance services, etc.).

5. Data communication:

Without the need for express consent (pursuant to Article 24 letter a), b), d) Privacy Code and art. 6 lett. b) and c) GDPR), the Data Controller may communicate your data for the purposes referred to in art. 2.A) to: banks and credit institutions, for making payments; insurance companies; debt collection and / or transfer companies; commercial information companies; consultants and professionals; auditors; other companies, bodies and / or natural persons

who carry out activities that are instrumental, supportive or functional to the execution of the contracts or services requested by S.V. es. carriers and carriers. These subjects will process the data in their capacity as independent data controllers. Your information will not be disseminated.

6. Data transfer:

Personal data are stored on servers located in Italy, within the European Union. In any case, it is understood that the Data Controller, if necessary, will have the right to move the servers even extra-EU. In this case, the Data Controller hereby ensures that the transfer of extra-EU data will take place in accordance with the applicable legal provisions, subject to the stipulation of the standard contractual clauses provided by the European Commission.

7. Nature of the provision of data and consequences of refusal to answer:

The provision of data for the purposes referred to in art. 2.A) is mandatory. In their absence, we can not guarantee the services of the art. 2.A). The provision of data for the purposes referred to in art. 2.B) is optional. You can therefore decide not to give any data or to subsequently deny the possibility of processing data already provided: in this case, you will not be able to receive newsletters, commercial communications and advertising material concerning the Services offered by the Data Controller. However, you will continue to be entitled to the Services ref. to in art. 2.A).

8. Rights of the interested party:

In your capacity as an interested party, you have the rights set forth in art. 7 of the Privacy Code and art. 15 GDPR and precisely the rights of:

- i. obtain confirmation of the existence or not of personal data concerning you, even if not yet registered, and their communication in an intelligible form;
- ii. obtain the indication: a) of the origin of personal data; b) of the purposes and methods of the processing; c) of the logic applied in case of treatment carried out with the aid of electronic instruments; d) of the identification details of the owner, the managers and the designated representative pursuant to art. 5, paragraph 2 of the Privacy Code and art. 3, paragraph 1, GDPR; e) the subjects or categories of subjects to whom the personal data may be communicated or who may become aware of it in their capacity as designated representative in the territory of the State, managers or agents;
- iii. obtain: a) updating, rectification or, when interested, integration of data; b) the cancellation, transformation into anonymous form or blocking of data processed unlawfully, including data whose retention is unnecessary for the purposes for which the data were collected or subsequently processed; c) the attestation that the operations referred to in letters a) and b) have been brought to the attention, also as regards their content, of those to whom the data have been communicated or disseminated, except in the case where such fulfillment is it proves impossible or involves a use of means manifestly disproportionate to the protected right;
- iv. to object, in whole or in part: a) for legitimate reasons, to the processing of personal data concerning you, even if pertinent to the purpose of the collection; b) to the processing of personal data concerning you for the purpose of sending advertising or direct sales material or for carrying out market research or commercial communication, through the use of automated call systems without the intervention of an operator by e-mail and / or through traditional marketing methods by telephone and / or paper mail.

It should be noted that the right of opposition of the interested party, set out in point b) above, for direct marketing purposes through automated methods extends to traditional ones and that in any case the possibility remains for the data subject to exercise the right to object even only partially. Therefore, the interested party can decide to receive only communications using traditional methods or only automated communications or none of the two types of communication. Where applicable, it also has the rights referred to in Articles 16-21 GDPR (Right of rectification, right to be forgotten, right of limitation of treatment, right to data portability, right of opposition), as well as the right of complaint to the Guarantor Authority.

9. How to exercise the rights:

You can exercise your rights at any time by sending: - a registered letter a.r. at Albaplant Srl - Administrative headquarters Via Verdi 99 - 20063 Cernusco sul Naviglio (MI); - an e-mail to the PEC address albaplantsrl@legalmail.it.

10. Owner, manager and persons in charge:

The data controller is Albaplant S.r.l. with registered office in Viale Romagna n. 73 - 20133 Milan (MI) and administrative headquarters in Via Verdi n. 99 - 20063 Cernusco sul Naviglio (MI).

For a complete examination of the rights due to the interested party from 25 May 2018, he is invited to consult the text of articles 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 of EU Regulation Privacy 679/2016.

11. Complaint:

You have the right to lodge a complaint with the European Data Protection Supervisor at any time using the form at the following link: https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/european-data-protection-supervisor_it or the Italian Privacy Guarantor.



ALBAPLANT S.r.l.
Uffici: Via Verdi 99 - 20063 Cernusco Sul Naviglio - Milano - Italia
Produzione: Via Alessandro Volta, 11 - 20042 Pessano con Bornago (MI) - Italia
Tel: 02 92111047 / 02 92119734
E-mail: info@albaplantsrl.it

Sede legale:
Viale Romagna 73 - 20133 Milano - Italia
Iscriz. Reg. Imprese Milano - R.E.A. Milano 2017743
Cap. Soc. Euro 10.000,00 i.v.
Cod. fisc. e P.IVA 08324780967

FORNI INDUSTRIALI & TECNOLOGIE PER IL TRATTAMENTO TERMICO

INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

con sede legale in Viale Romagna n. 73 - 20133 Milano (MI) e sede amministrativa in Via Verdi n. 99 - 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), CF e P.IVA 08324780967 (in seguito, "Titolare"), in qualità di titolare del trattamento, La informa ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. 30.6.2003 n. 196 (in seguito, "Codice Privacy") e dell'art. 13 Regolamento UE n. 2016/679 (in seguito, "GDPR") che i Suoi dati saranno trattati con le modalità e per le finalità seguenti:

1. Oggetto del Trattamento

Il Titolare tratta i dati personali, identificativi (ad esempio, nome, cognome, ragione sociale, indirizzo, telefono, e-mail, riferimenti bancari e di pagamento) – in seguito, "dati personali" o anche "dati" da Lei comunicati in occasione della conclusione di contratti per i servizi del Titolare.

2. Finalità del trattamento

I Suoi dati personali sono trattati:

A) senza il Suo consenso espresso (art. 24 lett. a), b), c) Codice Privacy e art. 6 lett. b), e) GDPR), per le seguenti Finalità di Servizio: concludere i contratti per i servizi del Titolare; adempiere agli obblighi precontrattuali, contrattuali e fiscali derivanti da rapporti con Lei in essere; adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità (come ad esempio in materia di antiriciclaggio); esercitare i diritti del Titolare, ad esempio il diritto di difesa in giudizio;

B) Solo previo Suo specifico e distinto consenso (artt. 23 e 130 Codice Privacy e art. 7 GDPR), per le seguenti Finalità di Marketing: inviarLe via e-mail, posta e/o sms e/o contatti telefonici, newsletter, comunicazioni commerciali e/o materiale pubblicitario su prodotti o servizi offerti dal Titolare e rilevazione del grado di soddisfazione sulla qualità dei servizi; inviarLe via e-mail, posta e/o sms e/o contatti telefonici comunicazioni commerciali e/o promozionali di soggetti terzi (ad esempio, business partner, compagnie assicurative).

Le segnaliamo che se siete già nostri clienti, potremo inviarLe comunicazioni commerciali relative a servizi e prodotti del Titolare analoghi a quelli di cui ha già usufruito, salvo Suo dissenso (art. 130 c. 4 Codice Privacy).

3. Modalità di trattamento

Il trattamento dei Suoi dati personali è realizzato per mezzo delle operazioni indicate all'art. 4 Codice Privacy e all'art. 4 n. 2) GDPR e precisamente: raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, comunicazione, cancellazione e distruzione dei dati.

I Suoi dati personali sono sottoposti a trattamento sia cartaceo che elettronico e/o automatizzato.

Il Titolare tratterà i dati personali per il tempo necessario per adempiere alle finalità di cui sopra e comunque per non oltre 10 anni dalla cessazione del rapporto per le Finalità di Servizio e per non oltre 2 anni dalla raccolta dei dati per le Finalità di Marketing.

4. Accesso ai dati:

I Suoi dati potranno essere resi accessibili per le finalità di cui all'art. 2.A) e 2.B): a dipendenti e collaboratori del Titolare in Italia e all'estero, nella loro qualità di incaricati e/o responsabili interni del trattamento e/o amministratori di sistema; a società terze o altri soggetti (a titolo indicativo, istituti di credito, studi professionali, consulenti, società di assicurazione per la prestazione di servizi assicurativi, etc.).

5. Comunicazione dei dati:

Senza la necessità di un espresso consenso (ex art. 24 lett. a), b), d) Codice Privacy e art. 6 lett. b) e c) GDPR), il Titolare potrà comunicare i Suoi dati per le finalità di cui all'art. 2.A) a: banche e istituti di credito, per l'effettuazione di pagamenti; imprese di assicurazione; società di recupero e/o cessione di crediti; società di informazioni commerciali; consulenti e professionisti; revisori contabili; altre società, enti e/o persone fisiche che svolgono attività strumentali, di supporto o funzionali all'esecuzione dei contratti o servizi richiesti dalla S.V. es. vettori e trasportatori. Detti soggetti tratteranno i dati nella loro qualità di autonomi titolari del trattamento. I Suoi dati non saranno diffusi.

6. Trasferimento dati:

I dati personali sono conservati su server ubicati in Italia, all'interno dell'Unione Europea. Resta in ogni caso inteso che il Titolare, ove si rendesse necessario, avrà facoltà di spostare i server anche extra-UE. In tal caso, il Titolare assicura sin d'ora che il trasferimento dei dati extra-UE avverrà in conformità alle disposizioni di legge applicabili, previa stipula delle clausole contrattuali standard previste dalla Commissione Europea.

7. Natura del conferimento dei dati e conseguenze del rifiuto di rispondere:

Il conferimento dei dati per le finalità di cui all'art. 2.A) è obbligatorio. In loro assenza, non potremo garantirLe i Servizi dell'art. 2.A).

Il conferimento dei dati per le finalità di cui all'art. 2.B) è invece facoltativo. Può quindi decidere di non conferire alcun dato o di negare successivamente la possibilità di trattare dati già forniti: in tal caso, non potrà ricevere newsletter, comunicazioni commerciali e materiale pubblicitario inerenti ai Servizi offerti dal Titolare. Continuerà comunque ad avere diritto ai Servizi di cui all'art. 2.A).

8. Diritti dell'interessato:

Nella Sua qualità di interessato, ha i diritti di cui all'art. 7 Codice Privacy e art. 15 GDPR e precisamente i diritti di:

- i. ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che La riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile;
- ii. ottenere l'indicazione: a) dell'origine dei dati personali; b) delle finalità e modalità del trattamento; c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'art. 5, comma 2 Codice Privacy e art. 3, comma 1, GDPR; e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati;
- iii. ottenere: a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati; b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;
- iv. opporsi, in tutto o in parte: a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che La riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; b) al trattamento di dati personali che La riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale, mediante l'uso di sistemi automatizzati di chiamata senza l'intervento di un operatore mediante e-mail e/o mediante modalità di marketing tradizionali mediante telefono e/o posta cartacea.

Si fa presente che il diritto di opposizione dell'interessato, esposto al precedente punto b), per finalità di marketing diretto mediante modalità automatizzate si estende a quelle tradizionali e che comunque resta salva la possibilità per l'interessato di esercitare il diritto di opposizione anche solo in parte. Pertanto, l'interessato può decidere di ricevere solo comunicazioni mediante modalità tradizionali ovvero solo comunicazioni automatizzate oppure nessuna delle due tipologie di comunicazione. Ove applicabili, ha altresì i diritti di cui agli artt. 16-21 GDPR (Diritto di rettifica, diritto all'oblio, diritto di limitazione di trattamento, diritto alla portabilità dei dati, diritto di opposizione), nonché il diritto di reclamo all'Autorità Garante.

9. Modalità di esercizio dei diritti:

Potrà in qualsiasi momento esercitare i diritti inviando: - una raccomandata a.r. a Albaplant Srl – Sede amministrativa Via Verdi 99 - 20063 Cernusco sul Naviglio (MI); - una e-mail all'indirizzo PEC albaplantsrl@legalmail.it.

10. Titolare, responsabile e incaricati:

Il Titolare del trattamento è Albaplant S.r.l. con sede legale in Viale Romagna n. 73 - 20133 Milano (MI) e sede amministrativa in Via Verdi n. 99 - 20063 Cernusco sul Naviglio (MI).

Per una completa disamina dei diritti spettanti all'interessato a partire al 25 maggio 2018, lo stesso è invitato a consultare il testo degli articoli 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 del Regolamento UE privacy 679/2016.

11. Reclamo:

L'interessato in ogni momento ha il diritto di proporre reclamo al Garante europeo della protezione dei dati utilizzando il modulo presente al link: https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/european-data-protection-supervisor_it oppure al Garante privacy italiano.